台灣選手再破十項亞運紀錄

（中國新聞社香港八月十三日電）台北消息：台灣男子十項運動選手古金水，李福恩，十一日在宜蘭舉行的「中正杯田徑公開賽」上，分別以七七一四分及七五五三分的佳績，再次打破了由大陸選手翁秉強在三年前創下的七四一七分亞運紀錄。

目前的男子十項亞洲紀錄仍是楊傳廣保持的八〇〇九分，李福恩在去年四月舉行的台灣田徑賽上曾取得七六九七分（當時採舊記分法爲七七三三分）的好成績。而古金水昨天創下的七七一四分，是現時亞洲十項運動的最佳成績。

古金水的十項成績是：一百米十一秒三三，跳遠七米〇二，鉛球十二米四七，跳高二米〇三，四百米五十秒七六，百一米高欄十四秒七五，鐵餅三八米一六，撐竿跳五米，標槍六五米七〇，一千五百米四分四九秒八〇。

廣東新近發現金錫礦床多處

（中國新聞社廣州電）近兩年來，廣東省新發現金礦普查工作，新發現一些金礦點。高要、清遠、恩平、封開、羅定、十一處，其中探得的金礦遠景儲量相定安等縣隨之掀起當於該省三十年來群衆性的採金熱潮探礦儲量的總和。

廣東地質科技人員繼兩年前在高要縣河台地區找到成小型選場幾十個破碎帶蝕變岩型金礦床後，又在高要、縣辦日處理三十成礦區一千八百平噸礦石的選廠一個方公里範圍內發現。國家還決定在這一個高鉭礦床。裡投資建設一座日處理二百噸礦石的大型選廠。

近兩年，廣東地質科技人員還在粵西、粵北、粵東、海南等地相繼開了二十八個單位，發現一些金礦點。他們先後走訪搜集協議清單、圖紙、鑒定書和其他證人證言等材料五十三份，實事求是認定被告應賠償原告二十三萬二千六百四十八點八八元人民幣，切實促護了原被告雙方的合法權益。

各海事法院審判人員在辦案過程中，不論涉及是中國公民，還是外國人士，對他們的正當權益都給予應有的保護。今年五月九日，巴拿馬「凱法勞尼亞」輪船東，向青島海事決院申請留置船上所剩貨物，要求收貨人中國五金礦產進出口公司，立即支付已到期的三十九萬五千六百美元滯期費和十萬美元的銀行擔保，以支付預計至卸貨完畢可能繼續產生的滯期費。該法院接到申請後，馬上立案調查。法院最後依法裁定被告中國五金礦產進出口公司，必須如數提供信用擔保，並要求原告「凱法勞尼亞」輪繼續交付剩餘貨物。後來，經過該法院裁決，雙方對船滯期的具體數額和支付問題，進行了友好協商。船東在無明顯過失的情況下，同意將一百零八點五天的滯期費四十九萬八千九百零一點九二美元，作百分之九點五的特別扣減。最後，中方向船東支付了四十五萬一千五百零六點二四美元的滯期費，船東感到非常滿意。臨回國前，他還親自到青島海事法院致謝。

中國計劃吸收外資建設一批森林公園

（中國新聞社北京電）林業部有森林旅遊業發展較快，國家用於建設森林公園的投資已達二千七百多萬元，已經建成和正在興建的有湖南張家界，山東泰山，廣東流溪河，浙江天潼以及陝西樓觀台等七個森林公園，面積三十八萬五千畝，去年到森林公園旅遊的中外遊客達二百萬人次。

駝名中外的泰山森林公園是目前中國最大的森林公園，面積達十七萬七千畝，去年共接待國內外遊客一百多萬人次。近幾年開放的湖南張家界國家森林公園，以它奇特的自然景觀吸引着越來越多的遊客，去年來此遊覽的有四十多萬人次。

為了給外商提供良好的投資環境和方便條件，目前這四個森林公園的總體規劃，設計等前期工程正在加緊進行。

仲說，中國現有國營林場四千多個，其中有一百一十個風景林場，森林面積達二千多萬畝，適合開展森林旅遊。許多著名的風景旅遊點都在國營林場範圍內，中國發展森林旅遊業有着廣闊的前景。近年來，中國北京、北京松山等國家森林公園。

這位人士說，總面積三十八萬五千畝，去年到森林公園旅遊的中外遊客達二百萬人次。

中國各海事法院去年十月辦案以來秉公執法受到歡迎

（新華社北京公證檢查，使「阿電）據今天的「人加米能」輪希臘船民日報」報導，中國在上海、天津、廣州、青島、大連、武漢等港口城市設立的六個海事法院，從去年十月開始辦案以來，秉公執法，正確處理海事糾紛，受到國內外有關當事人的歡迎。

海事法院主要通過審判活動，保護中國和外國訴訟當事人正當、合法的經濟利益。去年十二月二十二日，希臘籍貨輪「阿加米能」輪進上海港卸貨，由於在黃浦江上拋錨航行，鈎斷了上海供電局「南浦三八三號」過江電纜，使南市發電廠等十五家工廠停電，造成重大經濟損失。事故發生後，上海海事法院根據原告申請，經過現場調查了解，並請船檢機構進行真審查，發現中方索賠金額五十八萬元人民幣的報價偏高。他們先後走訪了二十八個單位，搜集協議清單、圖紙、鑒定書和其他證人證言等材料五十三份，實事求是認定被告應賠償原告二十三萬二千六百四十八點八八元人民幣，切實促護了原被告雙方的合法權益。

各海事法院審判人員在辦案過程中，不論涉及是中國公民，還是外國人士，對他們的正當權益都給予應有的保護。今年五月九日，巴拿馬「凱法勞尼亞」輪船東，向青島海事決院申請留置船上所剩貨物，要求收貨人中國五金礦產進出口公司，立即支付已到期的三十九萬五千六百美元滯期費和十萬美元的銀行擔保，以支付預計至卸貨完畢可能繼續產生的滯期費。該法院接到申請審判人員經過認真審查，發現中方索賠金額五十八萬元人民幣的報價偏高。他們先後走訪了二十八個單位，搜集協議清單、圖紙、鑒定書和其他證人證言等材料五十三份，實事求是認定被告應賠償原告二十三萬二千六百四十八點八八元人民幣，切實促護了原被告雙方的合法權益。

血淚仇永不忘

南京大屠殺慘案紀念館建成

（中國新華社南京電）記者徐榮報導：「侵華日軍南京大屠殺遇難同胞紀念館」已在南京建成，將於近日正式開館。

中國領導人鄧小平爲該館題寫了館名。

這座紀念館佔地一萬三千平方米，建在南京城西江東門，當年此地是屠場之一。紀念館的廣場用鵝卵石鋪成，這裡寸草不生，中間立着幾棵無葉的枯樹，青條石圍牆留下處處缺空，象徵着大屠殺後南京的殘敗淒涼。

據新近出版的「侵華日軍南京大屠殺暴行照片集」所記：一九三七年十一月十二日，日軍侵佔南京後進行了六週的血腥大屠殺。中國無辜同胞遭日軍集體射殺並焚屍滅跡者十九萬餘人，被零星屠殺，其屍體經慈善團體收埋者十五萬人，被害總數達三十萬人以上。一月之內發生兩萬起日軍姦婦女的暴行，全城三分之一以上房屋被日軍燒燬。以上慘況由三組浮雕表現出來，浮雕嵌在圍牆上。

紀念館院中小道兩側，立有十三塊不同形狀的石頭，上面分別刻着南京各處大屠殺的遺址。院中西南角是遇難同胞屍骨陳列室，這些屍骨是從萬人坑中挖出的一部份。陳列室前立着大型雕塑母親像，右手緊握，左手揮動，意思是要和平，不要戰爭。

正在佈置的史料陳列廳將展出日軍暴行的現場照片、歷史見證和倖存者的證言。據悉，當年日軍大屠殺的受害者中，尚健在的有一千七百五十六人，其中親身受害而死裡逃生的有一百七十六人，親自參加掩埋屍體的有十五人。

紀念館外栽植着常青樹，象徵着南京城劫後重生。

八仙樓海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
天天茶市 一律免茶
七天營業
每日茶市：上午九時半至三時
每日晚飯：下午五時至十一時
飛莎街3560號 電話：872-2644

黃堃俠旅行社保險處
QUON H.WONG AGENCIES.
128 E.PENDER ST.VAN.B.C.
電話（604）684·2381
◎平價機票·各地旅行團·
◎代理旅遊·汽車·房屋保險·
—公証人黃立錚為僑胞服務—
辦理誓詞·遺囑·產業契據·護照簽証

高雅洋服
溫哥華KNIGHT ST（乃街）3917號
電話：872-4922
承接改衫，訂做西裝
梁相業

廖盛炤窗簾公司
一四五六號片打東街
電話：253—4566
服價花及各專
務錢色百式門
週相新葉布製
到宜顯簾簾造

余景輝會計師
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財務咨詢，大小生意年結月結，收費低廉，懷陶
專話電話 876-8681

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
Telephone: 685-2235 685-2236
專售移民機票
香港特價機票
國內外各種機票，辦理回國
觀光團，安排
環球各地旅遊
代辦旅行手續

安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus; 684-6381
QUON ENG
華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

納偉旅行社
無遠弗屆·無微不至 love & white travel
來回港台及東南亞接辦移民特價機票
特價機票歡迎垂詢 國內外及世界各地
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室
dba Singapora Malaysia Thalland (HK) Tours
電話：(604)689-0501
本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票，由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢
歐洲豪華旅遊團 $2160加幣
• 暢遊倫敦，巴黎，羅馬，威尼斯，康城，尼斯，哩昂，瓦蒂崗，佛羅倫斯，法蘭克福，阿姆斯特丹，布魯賽爾，琉森，比薩，萊茵河。
• 華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。
• 可提前出發，可延期回程。
韓、港、台精選遊 $1298加幣
* 暢遊漢城之景福古皇宮，韓國民族博物館，南山公園，一九八八世界奧運會場，華克山莊之巨型歌舞。台北之故宮博物院，忠烈祠，中正紀念堂，野柳之情人石，仙女鞋，女王頭石之維妙維肖奇景。台中之日月潭，文武廟，德化社，玄奘寺，高雄之春秋閣，澄清湖，佛光山，彰化八卦山之大佛，龍潭之小人國等名勝地。
* 包來回機票，三餐膳食，住宿一流酒店
* 代辦手續，華人領隊，散團後，可往香港，回程可停夏威夷。
* 全程九日，可延期回程，機票一年有效。
* 出發日期：六月廿四日·七月廿九日 八月十九日·九月十六日·十月四日 十一月廿八日·十二月廿一日·
中國歡樂假期 直接中國批准·華人領隊
精華遊 全程十六天（在中國十四天） $2580·00
香港① 廣州① 北京③ 西安③ 上海① 杭州② 桂林② 廣州①
出發日期：四月十三日 五月十一日 六月十五日 七月十三日 八月十日 九月十四日 十月十二日 十一月九日
豪華遊 全程二十天（在中國十七天） $2780·00
香港② 廣州① 北京④ 南京② 鎮江① 無錫① 蘇州① 上海① 杭州② 桂林② 廣州①
五月四日 六月一日 六月廿九日 八月三日 八月廿一日 九月廿九日 十一月二日
絲綢之路 全程二十四天（在中國二十一天） $3150·00
香港② 廣州① 北京④ 烏魯木齊③ 吐魯番② 敦煌② 酒泉② 蘭州② 西安③ 廣州①
四月廿七日 六月廿二日 八月廿四日 十月廿六日

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

均飛旅行社
GRANDFAIR TRAVEL LTD. TELEPHONE(604)872-4541
Broadway Plaza 8 Mezz Level 601 w. Broadway V5Z 4C2
營業時間：星期一至五早上八時半至下午五時半
星期六 上午十時至下午三時
大割價！
◎各大航空公司來回香港機票
◎學生暑期機票
◎各大航空公司美·加機票
◎多倫多來回機票 $329.00

開心旅遊公司
Happy Times Travel Ltd.
桂林山水 北京文物 廣州名菜 香港購物
精選十二天行程 特價優待僑胞 專業華人領隊 $2288.
由溫哥華出發
日期：七月四日、七月廿五日、九月十九日、十一月三日
中國開心假期 由 程太主持
超值享受。報名從速
華埠新馬可勃羅大廈二樓（道明銀行樓上）685-9366
域多利聯絡處：中華書局 馬先生 382-2424

達勝旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（緬夾奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263
* 代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
* 代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
* 無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人爲您悉心妥當安排。
營業時間：週一至週五：早上九時至五時半·
週六：早上十時至二時·

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打東街150號
電話：(604)669-6412 681-3816
晚上：437-6270
卡加利來回$129起 點慢頓來回$149起
多倫多來回$279起 三藩市來回$179起
紐約來回$489起 羅省來回$249起
* 代售特價機票來回香港、台灣、星加坡、曼谷、馬尼拉等地·
* 中國旅遊團，暢遊：香港、廣州、北京、桂林、西安、上海、洛陽、無錫、蘇州、長江三峽、"絲綢之路"等名勝·
* 日本六日遊 由$1488起
* 狄士尼、三藩市、賭城巴士團$449起
* 李糯、或拉斯維加斯團，每星期均有出發·
* 狄士尼或三藩市飛機團，每天均有出發·
* 歐洲，廿日團 由$1959起，暢遊：英國、法國、意大利、德國、荷蘭等名勝·
* 檀香山團，墨西哥團，美加東岸團，BANFF 團等等·
歡迎查詢·
※代售旅行保險，
※代辦旅遊証件·

CATHAY PACIFIC The Swire Group 乘坐國泰航空公司班機
中國遊 $2999 全程22天
……不到長城非好漢!!……
香港(3)·廣州(2)·桂林(2)·杭州(2)·上海(2)·蘇州(2)·南京(2)·北京(4)·廣州(1)
出發日期：七月廿一日、九月八日、十月六日、★十月十二日、十一月三日
八四年（若在十二月前先付費用，則照今年舊價·）
• 由經驗領隊丘錫琛先生
• 全部一流酒店：香港—香港大酒店 廣州—白天鵝賓館、北京—麗都賓館
• 在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
• 在香港期間，每日均有旅遊節目
★十月十二日之團，全程廿五天，回程時可停夏威夷及羅省·
• 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
• 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
• 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
主理 丘錫琛先生 (MR. FRED YAU)
環球旅行社 WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401